

Sigfrid Karg-Elert

op. 105

3. Sonate cis-moll (Patetica)

Klavier zu 2 Händen

Sonate No. 3 in C# minor (Pathétique)

piano solo

An Paul Schramm

Aufführungsrecht
vorbehalten

Dritte Sonate für Klavier

[Patetica]

Tod ist Leben; Leben Tod. Aus der Nacht das Morgenrot,
Aus dem Abendrot die Nacht, Und der Kreislauf ist vollbracht
[Weisheit des Brahmanen]

A

Feierlich schreitend [♩ zählen]
(wie gedämpfte Hörner)

Sigfrid Karg-Elert [28/9. 1914]
Op.105

ppp ①

pp hervor

ten.

etwas hervor

immer etwas hervor

innig

mf voll, feierlich

hervor

voll, feierlich

hervor

*) Alle unter dem Querstrich stehenden Bässe werden sehr kurz antizipiert. Durchgehende Harpeggien sind zu vermeiden.

Copyright 1922 by N. Simrock, G.m.b.H., Berlin

14466

N. Simrock, London · Hamburg

⑥ *pp körperlos* *mp ausdrucksvoll*

5 2 3 7

1-1

② *mf* *sfz* ① *straff!* ② *ff*

(ohne Ped.) *quasi Trombe* *sfr Ped.*

meno f quasi Corni *energisch*

⑧

schwebend und allmählich etwas bewegter

p subito, aber ansteigend *mf* *sfz*

äußerst ausdrucksvolle Bässe *hoch* *Ped.*

⑦ *mp ausdrucksvoll* *p subito* *selig dahingleitend* *rit.*

(mit Tangentenpedal)

a tempo

pp körperlos

ppp

in Nichts zerfließend

pp

Wie am Anfange (doch eher etwas bewegter)

f

sehr hart

mf subito

(möglichst ungebroschen)

8va

plötzlich sehr heftig

ffz

wieder sehr breit (genaues Tempo fassen!)

fff pp fff pp fff pp fff pp sfz

f quasi Trombe

Pedal-Vibrato - - (weg)

Ped...weg Ped...weg

[*) Die *pp subito*-Akkorde () sind rasch stumm niederzudrücken; darnach ist das Pedal völlig wegzunehmen]

(ruhig) *p* ^{2b}

plötzlich sehr heftig

fff (roh heraus geschmettert)

mf

immer markiert

p (ruhig)

plötzlich sehr heftig

ff

roh

immer sehr frei

quasi Trombone e Tube

ff

straff im Tempo

accelerando

fffz

rffz pp rffz pp rff pp

sfz p

pp

mp

(klingen lassen)

3

mp *p* *pp*

Baß hervor

Pedal durchhalten

2

6
1 3 5 4 2 1

(auslösen)

Ped.

2

6
1 2 4 5 3 1

3

3

4

5

4

3

möglichst ungebrochen

mf ruhiger werdend

ausdrucksvoll

2b

4

8

1 4 5 2 3 5

B Leidenschaftlich treibend

(2b) (9) *scharf hervor* (abreißend) *sfz*

sfz *sfz* *sf* *ohne Ped.*

(2b) (9) *scharf hervor* *sfz*

sfz *sf* *sfz*

Ped. simile

sfz *nicht allzu hastig!* *rit.* *sfz*

sfz *sfz*

a tempo *sva* (L.H. loco) *R.H.*

sfz

rit. *f*

rit. *f*

sehr intensiv *a tempo* *f*

nicht so heftig, wie zuvor

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. It begins with a dynamic marking of *f* and the instruction *sehr intensiv*. A tempo marking *a tempo* appears later. A performance instruction *nicht so heftig, wie zuvor* is written above the staff. The music includes various rhythmic patterns and articulation marks.

mf *fastig abstürzend* *f*

1 4 1 8 4 3

This system contains the third and fourth staves of music. The upper staff has a dynamic marking of *mf* and the instruction *fastig abstürzend*. The lower staff has a dynamic marking of *f*. There are performance markings *1 4 1 8 4 3* above the upper staff. The system concludes with a circled *2b* and a circled *1*.

p *rall.* *(nicht schleppend)* *p mit innigem Aus-*

1 2 8 5 1 2 4 2 *4 1 2 3 5 1 2 4 2*

This system contains the fifth and sixth staves of music. The upper staff starts with a dynamic marking of *p* and includes the instruction *rall.* and *(nicht schleppend)*. The lower staff has a dynamic marking of *p mit innigem Aus-...*. Performance markings *1 2 8 5 1 2 4 2* and *4 1 2 3 5 1 2 4 2* are present above the upper staff. The system ends with a circled *10*.

druck *(zärtlich)* *sva* *loco* *sva*

This system contains the seventh and eighth staves of music. The upper staff has dynamic markings *druck* and *(zärtlich)*, and performance markings *sva*, *loco*, and *sva*. The lower staff has a circled *10* and a circled *5*.

sehr zart schwebend *mf*

sva *loco*

This system contains the ninth and tenth staves of music. The upper staff has the instruction *sehr zart schwebend* and a dynamic marking of *mf*. The lower staff has performance markings *sva* and *loco*. The system ends with a circled *10*.

*etwas breiter
mit Wärme*

(hoch)

(tief halten)

f

L.H.

p

rit.

a tempo

pp

mf *plastisch hervor*

tief

hoch

etwas breiter

8va

loco

immer recht ruhig bleibend

rit.

nach und nach verklingend

mf

sehr

a tempo (bewegte Viertel resp. ruhige Halbe)

hell hervor

Bässe gut führen

8va

sva..... *loco* *allmäh*

rfz [ev. R. H.]

lich vorwärts drängend

(hervor)

nachlassend *ansteigend* (2b) *mf*

(10) *sva*.....

rfz

*) höchster Ton unbedenklich c (da meist distonierend gestimmt) 14466

breit und glänzend

(2b) *sva*
fff *quasi Corni*
lacu
fff

fff *fff*
Unheimlich bewegt
 (Halbe)
geheimnisvoll, spukhaft
 (secco)
 [aus (2)]
pp
 (quasi Timpani)

(9) *hastig* (Clar) *hastig* (Babel.)
pp *pp*

(2b) *ppp* *visionär* (2) *p hervor*
 (14) *) Choral zurücktre-

tend (5) *rasch* *aufflackernd* [von oben nach unten] *kurz abreißend*

*) „Straf mich nicht in deinem Zorn“

6
9 (Baßcl.)

(2b) (2 Fl.) bleich
heftig ausbrechend
p mf

C Mit Energie und Feuer

12
ff

sf sf ff immer

sehr feurig

immer vorwärts treibend

First system of the musical score. The treble clef staff contains a melodic line with triplets and slurs, marked with dynamics *sfz* and *sf*. The bass clef staff contains a bass line with slurs and dynamics *ff gehämmert* and *meno f*. Fingerings and articulation marks are present throughout.

Second system of the musical score. The treble clef staff continues the melodic line with dynamics *sfz*, *sf*, and *sf*. The bass clef staff has dynamics *sfz* and *sf*. A tempo marking *(rit. allmählich a tempo)* is placed between the staves. Fingerings and slurs are clearly indicated.

Third system of the musical score. The treble clef staff features a circled measure number (12) and dynamics *ff* and *ff*. The bass clef staff has dynamics *ff* and *ff*. Performance instructions *mit stählernem Ton* and *(scharf)* are included. The system ends with a circled measure number (14).

Fourth system of the musical score. The treble clef staff has dynamics *ff* and *ff*. The bass clef staff has dynamics *ff* and *ff*. The instruction *ff leuchtend* is written in the bass staff. Fingerings and slurs are present.

Fifth system of the musical score. The treble clef staff has dynamics *ff* and *ff*. The bass clef staff has dynamics *ff* and *ff*. The instruction *streng im Zeitmaß* is written in the bass staff. The system ends with a circled measure number (15).

ff glashart

sva

1 2 3
3 4 5

(12b) *ein wenig ruhiger*
[aus 12]

p schwebend

2
4

behutsam

mp

(10) (12)

f mit Glanz

rfz

12b

f im Zeitmaß, mit silbernem Glanz

3 1 2 5 4 2 1 3 1 5 2 4 2 1 3 1 5 2 4 2 1

1 4 2 5 1 4 2 5 1 3 1 4

rfz

feurig

1 5 1 2 2 1 5 1 2 3 1 4 3 2

4 3 2 4 3 2

scharf im Zeitmaß
aus (10) *quasi Trombe e Corni*

ff

stahlhart

5 2 3 1 3 1 5 2 4 2 1 3 1 5 2 4 2 1

24 *trm* ()

Mit Glanz

(12)

rit.

fff feurig und höchst energisch

(8)

ff

auf-zuckend

4 2 1 5 1 2 3 2 1 2 3 2 1 2 3 2 1

3 2 1 2 3 2 1 2 3 2 1 2 3 2 1

tr

allmählich nachlassend

klingen lassen

farbig schillernd

ruhiger (wie improvisierend)

*Melodie intensiv
Begl. zart gehaucht*

*Ziemlich ruhig und mit Wärme
sehr singend*

accel. - - a tempo

(ja nicht schleppend)

mf (Vel.) *sehr hervor* 1 *accel.* *sehr weich und satt* (möglichst ungebrochen)

vorwärts drängend

mf

loco

f *nicht zu brillant* *f* *p blumig*

nicht zu rasch

zögernd und sinnend

rit. (rubato)

noch ruhiger, sehnsuchtsvoll

pp *loco* (11) *f*

11^b

etwas drängend

vorwärts treibend

immer drängender

8

12

f

rit.

rfz

a tempo

ff mit Elan

8

nachlassend

rit.

zögernd und sinnend

allargando - - - nach und nach ins frühere belebte Zeitmaß

mp
pp
subito p.

zögernd und sinnend

Sehr langsam, wie improvisierend

⑪
pp
wie gehaucht *mf*

Wie früher

⑪ *mf*
sehr warm
p

5 4 3 4

mf sehr sonor hervor (Vel.)

accel.

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with a five-note slur, followed by a four-note slur, and then a triplet of four notes. The lower staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines. Performance instructions include 'mf sehr sonor hervor (Vel.)' and 'accel.'.

4 5 4 5

1 1 1 1

sehr weich und satt

(möglichst ungebroschen)

Detailed description: This system contains the next two staves. The upper staff has a melodic line with a slur over four notes, each marked with a fingering number (1, 1, 1, 1). The lower staff continues the accompaniment. Performance instructions include 'sehr weich und satt' and '(möglichst ungebroschen)'.

8

f immer sehr drängend

2

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The upper staff has a melodic line with a slur over eight notes. The lower staff has a bass line with a circled '2' below it. Performance instructions include '*f* immer sehr drängend'.

aufgeregt

1 1 2 2 5 4

2 3 4 5 3 4

f *p* *sf* *p* *sf*

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The upper staff has a melodic line with a slur over six notes, each with a fingering number. The lower staff has a bass line with dynamic markings *f*, *p*, *sf*, *p*, and *sf*. Performance instructions include 'aufgeregt'.

4 5 3 4

p *f* *sfr*

3 1

Red.

*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves. The upper staff has a melodic line with a slur over four notes, each with a fingering number. The lower staff has a bass line with dynamic markings *p*, *f*, and *sfr*. Performance instructions include 'Red.' and an asterisk '*'. A circled '3 1' is also present.

Innersten Dranges übevoll (so rasch als möglich)

D

First system of the musical score. It features a treble and bass clef with a 2/4 time signature. The music is marked with a piano (*p*) dynamic. Fingerings are indicated with numbers 1-5. A *ten.* (tenuto) marking is present in the bass line. The system concludes with a double bar line.

Second system of the musical score. It continues the piece with a forte (*f*) dynamic. The music includes various rhythmic patterns and fingerings. A circled number 2 is visible at the bottom of the system.

Third system of the musical score. It begins with a *pp subito* (pianissimo subito) dynamic and includes a circled number 13. The dynamic shifts to forte (*f*). The tempo/mood is marked as *erotisch* (erotic).

Fourth system of the musical score. It starts with a *più f* (further forte) dynamic and is marked *im Zeitmaß zurückhaltend* (in the time measure restrained). The dynamic then changes to *ff flammend* (fortissimo flaming).

Fifth system of the musical score. It continues the piece with complex rhythmic figures and fingerings. The system ends with a double bar line.

8 *loco* *ffz überschäumend* *mf hervor*

Ped. durchhalten - - - - (vibrato) - -

gesteigert *immer gesteigert*

mfz *rit.* *a tempo*

ffz mit heißer Glut *rit.* *a tempo*

ffz *allargando* *p sehr ausdrucksvoll*

Musical score system 1, measures 13-18. Treble clef, key signature of three flats. Measure 13 is circled. Dynamics: *mf drängend* (measures 13-15), *f* (measures 16-18). Fingerings: 5, 5, 5, 5, 1, 1, 5, 5. Articulation: accents, slurs. Performance instruction: *immer sehr aufgeregt*.

Musical score system 2, measures 19-24. Treble clef. Measure 20 is circled. Dynamics: *rfz* (measures 19-22), *f* (measures 23-24). Fingerings: 3, 3, 3, 3, 4, 1, 3, 2, 5, 3, 5. Articulation: accents, slurs. Performance instruction: *immer sehr aufgeregt*.

Musical score system 3, measures 25-30. Treble clef. Dynamics: *ff* (measures 25-27), *f* (measures 28-30). Fingerings: 5, 4, 5, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 5, 3, 4. Articulation: accents, slurs. Performance instruction: *fanatisch*.

Musical score system 4, measures 31-36. Treble clef. Dynamics: *se rasch als möglich* (measures 31-35), *fff (stählern)* (measures 36-38), *ffff* (measures 39-40). Articulation: accents, slurs. Performance instruction: *zurückhaltend*.

Musical score system 5, measures 41-46. Treble clef. Dynamics: *fff* (measures 41-46). Articulation: accents, slurs. Performance instruction: *mit feierlichem Pomp* (quasi Trombe e Corni).

Äußerst breit

④ (1) (2) (3) (4) (5)

fff

1 2 4 1 5

1 5

4 3 2 1

heftig gerissen

nicht zu langsam

R.H.

L.H.

sfz

p *scheu*

(2 ged. Hörner)

①

② *bleich*
(2 Fl.)

schleichend

3 3 2 1 2 1

5 4 3 4 3

③ *schmerzlich* *etwas drängend*

⑬ *äußerst gedehnt beginnend* *gesteigert*

mf *p* *mf*

mit bittersüßer Empfindung

⑪^b

4 5 1 5

2 1 2 1

System 1: Treble and bass clefs. Treble clef contains measures 15 and 14. Measure 15 has a circled number 15 and a 3/2 bracket. Measure 14 has a circled number 14 and a 5/4 bracket. Bass clef contains measures 15 and 14 with various fingering numbers (1, 2, 1, #) and a 5/4 bracket.

System 2: Treble and bass clefs. Treble clef contains measures 13 and 13. Measure 13 has a circled number 13 and a 1 2 5 bracket. Measure 13 has a circled number 13 and a 8-8 bracket. Bass clef contains measures 13 and 13 with various fingering numbers (1, 2, 5, 8-8) and a 3/4 bracket. Dynamic markings: *rfz* and *f*. Performance instruction: *immer sehr feurig*.

System 3: Treble and bass clefs. Treble clef contains measures 13 and 13. Measure 13 has a circled number 13 and a 2/4 bracket. Measure 13 has a circled number 13 and a 4/4 bracket. Bass clef contains measures 13 and 13 with various fingering numbers (1, 2, 4, 1, 5, 1, 2, 1, 5, 1, 2, 1, 5, 1, 2, 1) and a 3/4 bracket. Dynamic marking: *sfz*. Performance instruction: *immer weiter treibend*.

System 4: Treble and bass clefs. Treble clef contains measures 13 and 13. Measure 13 has a circled number 13 and a 3/4 bracket. Measure 13 has a circled number 13 and a 4/5 bracket. Bass clef contains measures 13 and 13 with various fingering numbers (3, 4, 3, 4, 5, 3, 4, 3, 4, 5) and a 3/4 bracket. Dynamic markings: *ff* and *sf*. Performance instruction: *[Einleitung]* and *drängend*. Circled number 2 with *hervor*.

System 5: Treble and bass clefs. Treble clef contains measures 13 and 13. Measure 13 has a circled number 13 and a 5/4 bracket. Measure 13 has a circled number 13 and a 5/4 bracket. Bass clef contains measures 13 and 13 with various fingering numbers (3, 5, 4, 5, 4) and a 3/4 bracket. Dynamic marking: *p subito*. Performance instruction: *von hier an unausgesetzt steigend*. Circled number 2 with *immer hervor*.

First system of musical notation, featuring piano and bass staves. The piano staff contains complex melodic lines with slurs and accents. The bass staff provides harmonic support with chords and moving lines. Fingering numbers (1-5) are indicated throughout. The system concludes with two chords labeled [d] and [c] with a '5' below them.

Second system of musical notation, starting with a circled '2 resp. 15' and the dynamic marking 'ff'. It includes the instruction '(Einleitung)'. The piano staff features triplet patterns and slurs. The bass staff has a dynamic marking 'sf'.

Third system of musical notation, featuring the instruction 'ff in fliegender Hast'. The piano staff continues with triplet patterns and slurs. The bass staff has a dynamic marking 'sf'.

Fourth system of musical notation, featuring the instructions 'taumelnd' and 'rasch zurücksinkend'. The piano staff has a dynamic marking 'sf'. The bass staff has a dynamic marking 'sf'.

Fifth system of musical notation, starting with the instruction 'immer im Tempo weiter'. It includes a circled '14' and ends with the instruction '[Choral hervor]'. The piano staff has a dynamic marking 'sf'. The bass staff has a dynamic marking 'sf'.

drängend *immer sehr aufgeregt*
(tief halten)

13

Choral immer hervor

(hochhalten)

15

f

aufflackernd

2

ff *immer äußerst bewegt*

loco

fff *äußerst heftig brandend* - *allargando*

E

breit, doch nicht allzulangsam

8

②

R.H. *ffff* *espansivo*

L.H. *fff*

①

R.H. *fff*

L.H.

8

⑤

R.H. *nicht schleppend*

feierlich

vorwärts drängend - - - - - *noch erregter* - - - - -

1 2 3

plötzlich sehr unruhig
(Einleitung)

wieder im Choralzeitmaß

wie in aufzuckender Angst

mit sinnlicher Süße

wie früher

(Choral)

immer mehr verblassend

zerfließend fernst und feierlich

(13) sehnsuchtsvoll

(11b) 5

ruhig brechen

wie entrückt

(6)

rit.

pp wie entrückt

(7)

(Choral)
im Zeitmaß

mf ernst und feierlich

26 *bleich*
rasch, doch gedeckt
mf lastend

F *ins Phantastische überspringend* *aufzuckend*
äußerst erregt

ohne Pedal *Pedal ohne Rücksicht*
Ped. vibrierend

auf harmonische Klarheit durchhalten - p *vibrato* *ohne Ped.*

*) Die Ziffern veranschaulichen die Zählzeiten in ganzen Takten

wie vorher beginnend, nach und nach immer fieberhafter

9) *pp*
sfz

(gepeitscht)
sfz

3b)
pp *mf* *pp*

p *mf*
non legato

p

in jagender Hast *f*
flackernd
ff
 L. H.

2) *ff* fatalistisch starr (quasi Tube)

G (Wie in der Einleitung)

stumm
 sffz p ffz p ffz p fff wie früher

2a p ruhig
 plötzlich sehr heftig a tempo
 mf markiert ff roh herausgeschmettert mf

p (ruhig)
 wieder sehr heftig
 f wie vorher

zurück
 feierlich
 2 mf
 3 p
 3 innig
 sehr weich

mf
 3
 L.H. R.H.
 espr.
 mf R.H. L.H.

Ruhevoll

② *p subito*
mf
 ③ *p*
singende, expressive Bässe

a tempo ⑦
accel.
quasi f
mp sehr ausdrucksvoll
(intensiv)
 ③ (dis)

pp körperlos
 ⑥
 ⑦ *äußerst intensiv*
p subito
 (R.H.)

selig dahingleitend
p
frei
schwebend
 (ruhig brechen)

⑧ ⑥
p
körperlos
pp in Nichts zerfließend
 ③

① (wie gedämpfte Hörner)

pp
mild hervor

② $\overset{\text{cis}}{\text{G}}$ $\overset{\text{dis}}{\text{A}}$ $\overset{\text{h}}{\text{B}}$ $\overset{\text{e}}{\text{C}}$ $\overset{\text{dis}}{\text{D}}$ $\overset{\text{cis}}{\text{E}}$ $\overset{\text{h}}{\text{F}}$ $\overset{\text{ais}}{\text{G}}$

⑤

etwas breiter *mf* feierlich

von hier an immer mehr

p

Ped. Ped.

abebbend

(wie ein Nachklang) *pp*

pp

Ped. Ped.

misterioso

(ohne Ped.) (kurz)

immer schemenhaft

Ped. Ped.

pp *ppp* *pppp* *ppppp*

Ped. Ped.